

بدل الاشتراك عن سنة

٦٠	في مصر والسودان
٨٠	في الأقطار العربية
١٠٠	في سائر الممالك الأخرى
١٢٠	في العراق بالبريد السريع
١	عن المند الواحد

أبوصومات

يتفق عليها مع الإدارة

الرسالة

مجلة أسبوعية تهتم بالعلم والفن

ARRISSALAH

Revue Hebdomadaire Littéraire
Scientifique et Artistiqueصاحب المجلة ومديرها
ورئيس تحريرها المشول

أحمد حسن الزيات

إدارة

دار الرسالة بشارع السلطان حسين

رقم ٨١ - طابدين - القاهرة

تليفون رقم ٤٢٣٩٠

المند ٤٥٨ « القاهرة في يوم الإثنين ٢٧ ربيع أول سنة ١٣٦١ - الموافق ١٣ أبريل سنة ١٩٤٢ » السنة العاشرة

على محمود ط

« أرواح وأشباح »

على الضفة الشجرية من مصيف المنصورة عرفت « على طه » ،
وعلى هذه الضفة الخضراء من مرّ بها قرأت « أرواح وأشباح » .
وكان بين اللقمة الأولى للصديق وبين القراءة الأخيرة للشاعر
إحدى وعشرون سنة
كان حين عرفته في إبان شبابه ، وكنت حين عرفني في
عنوان شباني ؛ وابن آدم في هذه السن ربيع من أربعة القردوس
لا يدرك بمحدود الشعور ، ولا يوصف بلغة الشعر ؛ فهو منظور
الخلفية ، مسجور العاطفة ، مسجور الخيطة ، لا يندد غير الحب ،
ولا يبصر غير الجمال ، ولا يطلب غير اللذة ، ولا يحسب الوجود
إلا قصيدة من التزل السهاوي ينشدها الدهر ويرقص عليها الفلك
وعلى ذلك كنا أيام تمارفنا وتآلفنا ؛ هو على حال عيب من
مواس الهوى وما لابسها من ألوان وصور ، وأنا على عهد قريب
من ترجمة (آلام قرتر) وما سايرها من أحلام وذكريات
قال لي صديق « حسين » ونحن عائدان من زهنتنا اليومية
في الشقة الخلوية من شارع البحر :

« ميل بنا إلى قهوة (متيو) أعرفك بشاب من ذوى قرابتي
يرضيك خلقه ، وطربك حديثه ، وقد يبعثك شره »
وكان شارع البحر كما هو اليوم متزه المدينة ؛ وكان نصفه

الفهرس

صفحة	الموضوع
٤٢٥	« أرواح وأشباح » : أحمد حسن الزيات ...
٤٢٧	اجتماع اللائحة في مسجد القردوس لبحث في تكملة « آدم » الجديد ...
٤٢٧	ذكري ميلاد الرسول ... الأستاذ محمد يوسف موسى
٤٣٤	خسرو وشيرين في التصوير الإسلامي ... الدكتور محمد مصطفى ...
٤٣٩	كتاب « سمراليون » ... الأستاذ أحمد يوسف نجاتي
٤٤٢	هل نيكترنا في المستقبل ؟! ... الأستاذ عبد السلام النياوي
٤٤٤	من غزل اللوك ... الأستاذ عبد الله عظمى ...
٤٤٥	لصربون المحدثون : شمائلهم ومآلاتهم ... بقلم الأستاذ عدلى طاهر نور
٤٤٥	فرحة الحياة ... [قصيدة] : الأديب عبد الرحمن الخجسي
٤٤٥	أين السلام ؟ ... الأديب على خليل الوردى
٤٤٩	إلى الأستاذ توفيق الحكيم : الدكتور زكي مبارك ...
٤٤٩	إنشاء مكتب تعاون الثقافي بين مصر والعراق ...
٤٤٩	إنشاء معهد الحضارة المصرية : في ديوان ولي الدين يكن ... الأستاذ محمود عزت عرفة ...
٤٥٠	حول « ابن الرومي » ... الأستاذ « ابن درويش » ...
٤٥٠	اكتشاف مصل لأمراض الحياة ومعالجة الجروح ...
٤٥٠	الاستغناء عن الاستخراج : أنت أعلم بأمر دنياكم ...
٤٥١	الطالبة الغربية في مصر ... الأستاذ محمد أحمد السوي
٤٥٢	« النحلة » و« هموس النيل » : [عن الإنجليزية] بقلم الأستاذ إبراهيم عبد الجيد زكي ... [قصيدة] ...

ويقتحم الأثير ، ويصل السماء بالأرض ، ويجمع اللامكة بالناس ،
ويقضى بين حواء وأدم !

« أرواح وأشباح » هي ملحمة الرجل والمرأة ، وقصة الفن
والوحي ، وحوار الجسد والروح ، وأنشودة الشباب والحب .
سما فيها الأستاذ « على طه » إلى غاية من الفن قل أن بلغها شاعر
هي حادث جديد في حياة الشعر المصري لا يزكو بالنقد

الأدبي أن يهمل الاحتفال بتسجيلها في تاريخ الأدب . وهي
قصيدة من النظم العالي لا تحك معناها في أية حلقة من سلسلتها
إلا ثبتت على الحيك ؛ فهي في الصياغة مشرقة البيان منتزة
اللفظ ، وفي التفكير واضحة التهج سديدة التعلق ، وفي التخيل
بمينة النفاية قريبة المأخذ . وأشهد أنني قليل الأهتراز لأكثر
الشعر وأكثر الفناء ؛ ولكن « أرواح وأشباح » هزت نفسي
هزاً شديداً ، فكنت أطيل الوقوف عند كل رباعية ، وأديم النظر
في كل بيت ، أندوق جمال صياغته برفق ، وأستجلى سر بلاغته
في أناة . وإن « الحية الخالقة » و « الفنان الأول » و « حواء »

لن الروائع التي تطول على مقاييس النقد وتدخل في منتخبات الخلود
على أن أسلوب هذه الملحمة ليس بدعاً من أسلوب على طه ؛
فإن الصفات الغالبة على أسلوبه كله هي الوضوح والأناة والسهولة
والسلامة . ومرجع ذلك فيه إلى ثقافته الرأضية . وليس كالعقل
الرياضي شكيمه للتخيال المروح يسلس بها ويصحب . وما دام
التخيال في قيادة النطق طار بالفكرة في جواء مشرقة لا سحب فيها
ولا ضباب ، فتتميز الألوان وتتحدد الخطوط وتبين الصور .
أما التخيال الشعري الجامع ، فهو كالحب الصوفي الجامع ، لا يجد
اللفظ الذي يسفر ، ولا العبارة التي تبين . إننا هي « شطحات »
وراء الفكر لم تتضح في الشعر ولم تستم في الشعر ، يحاول الشاعر
أن يمر عنها بالمجازات البعيدة والرموز الخفية ، فيغرب ولا يُعرب ،
ويشير ولا يدل

إن من عادتي في هذا المكان من (الرسالة) ألا أجامل
في سياسة ولا أدب . وربما كان من الخير في هذه المرة أن أدافع
الظنون عن هذه المادة بذكر الحكم مؤيداً بأسبابه . وكان ذلك
يقضى تحليل القصيدة إلى عواملها البلاغية ، ولكن للكتاب
في أيدي القراء ، والتشبيه على مواضع أجمال فيه تهلم للأدباء !

محمد الزاوي

(للصورة)

الغربي لا يزال يومئذ مخطوطاً بين النيل والحقول ، فلا ترى على
جانبيه غير « ماص » القصب ، ومشارب الكازوزة ، وعريشة من
عرائش الكرم وألغاف الشجر تنفيهاها هذه القهوة

دخلنا القهوة فوجدنا في باحتها بعض الإغريق ، وعلى إحدى
مناضدها المنزلة فتى رقيق البدن شاحب الوجه قار الطرف ،
ينظر في سكون وهراً في صحت . فلما رأنا هس « بقرية ورف » لي ،
ثم كان التعارف . وطارحناء طرفاً من الحديث ؛ ثم طلب إليه
صديقي أن ينشداً بعض شعره ، فنشط لهذا الطلب وارتاح كأنما
نفسنا من كرهه ، أو خففنا من عبئه ؛ ثم قال في سداجة الرقيق
ووداعة الطفل : « نشرت لي جريدة (السفور) هذه القصيدة
وقدمتها بهتة الكلمة » . ثم أدى المقدمة عن ظهر الريب وهم
بانشاد القصيدة . وكنت حين ذكر السفور قد أصغيتُ سمعي
وجمعتُ بالي ، فلم يكذب يفرغ من سرد المقلمة حتى صحت به :

— أنت صاحب هذه القصيدة ؟

— نعم

— وأنا صاحب هذه المقلمة

— عجيب ! !

كان ذلك في سنة ١٩١٨ ؛ وكانت جريدة السفور يحررها
يومئذ الأعضاء الأصقاء من لجنة التأليف والترجمة والنشر ؛
وكان النظر فيما يرد على الجريدة من الشعر موكولاً لصديقي الأستاذ
الجليل الشيخ مصطفى عبد الرازق ، ولي ؛ فأتى إلينا البريد
فيما أتى هذه القصيدة غفلاً من الإضاء ، فقرأناها للاختيار ،
ثم قرأناها للاختبار ، فوجدنا قوة الشاعر الموهوب تطني على
ضعف الناشئ البادئ ، فضننا بها على السَّل ، وصحنا ما فيها
من الخطأ ، وقدمت لها بيضمة أسطر تنبأت فيها بنبوغ الشاعر ،
ونصحت له أن يرفد قريحته المخية بمادة اللثة وآلة الفن ،
وأخذت عليه أن يُكره قيثاره اللوح على النغم الحزين واللحن
البكاكي وهو لا يزال في روق الشيبية كما يقول شعره

ثم تبعت بعد ذلك علياً : تقبت آثاره ، وتعرفت أطواره ،
وتقصيت أشعاره ، فلما القراشة الهائمة في أرياض المنصورة ورياض
النيل ، تُصبح « للملاح التائه » في خضم الحياة ، و « الأرواح
الشاردة » في آفاق الوجود ، و « الأرواح والأشباح » في أطباق
للانهاية ! وإذا الناشئ الذي كان يحشب الشعر ويتسّمح فيه ،
يقدر الشاعر الملق بجناح الملك أو بجناح الشيطان ، يشق النيب ،